

# REFRIGERADOR

# *uso y cuidado*

Introducción.....	2
Información de seguridad importante.....	3
Características (Frigidaire).....	5
Instalación.....	6
La extracción de la puerta.....	7
Conexión de suministro de agua.....	10
Maquina de hielo .....	12
Controles y configuraciones .....	13
Características de almacenamiento.....	14
Sonidos normales de funcionamiento ..	16
Cuidado y limpieza.....	17
Solución de problemas .....	19
Garantía limitada.....	20

## Bienvenido a nuestra familia

¡Gracias por traer Frigidaire a su hogar! Vemos su compra como el comienzo de una larga relación juntos.

Este manual es su recurso para el uso y cuidado de su producto. Léalo antes de usar su aparato. Manténgalo a mano para una referencia rápida. Si algo no parece correcto, la sección de solución de problemas lo ayudará con problemas comunes.

Preguntas frecuentes, consejos y videos útiles, productos de limpieza y accesorios de cocina y hogar están disponibles en [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com).

¡Estamos aquí para usted! Visite nuestro sitio web, chatee con un agente o llámenos si necesita ayuda. Es posible que podamos ayudarlo a evitar una visita de servicio. Si necesita servicio, podemos comenzarlo por usted.

¡Hágámoslo oficial! Asegúrese de registrar su producto.

Mantenga la información de su producto aquí para que sea fácil de encontrar.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_



Ubicación del número de serie



## Lista de verificación de instalación

### Puertas

- La puerta se cierra bien contra el refrigerador en todos los costados.
- La puerta del congelador está nivelada en la parte superior.

### Nivelación

- El refrigerador está nivelado de lado a lado e inclinado  $\frac{1}{4}$ " (6 mm) de adelante hacia atrás.
- El refrigerador descansa firmemente sobre sus cuatro esquinas.
- Juego de soportes antivuelco.

### Suministro eléctrico

- El suministro eléctrico del hogar está activado.
- El refrigerador está enchufado.

### Inspección final

- Material de empaque removido.
- Temperaturas del refrigerador y congelador programadas.
- Controles de humedad del cajón para verduras programados.
- Tarjeta de registro enviada

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE



### ADVERTENCIA

Leyenda de las instrucciones de seguridad:

**ADVERTENCIA**: Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

#### Definiciones de seguridad

**ADVERTENCIA**: Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar sobre posibles riesgos de lesiones personales. Observe todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



### PELIGRO

**PELIGRO** indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



### ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



### PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



### IMPORTANTE

**IMPORTANTE** indica información de instalación, operación o mantenimiento que es importante pero no está relacionada con el peligro.



### PELIGRO



**PELIGRO** Riesgo de incendio o explosión. Refrigerante inflamable utilizado. No use dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador. No perfore el tubo de refrigerante.

**PELIGRO** Riesgo de incendio o explosión. Refrigerante inflamable utilizado. Para ser reparado solo por personal de servicio capacitado. No perfore el tubo de refrigerante.



### PRECAUCIÓN



**PRECAUCIÓN** Riesgo de incendio o explosión. Refrigerante inflamable utilizado. Consulte el manual de reparación / guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Se deben seguir todas las precauciones de seguridad.

**PRECAUCIÓN** Riesgo de incendio o explosión. Deseche la propiedad de acuerdo con las regulaciones federales o locales. Refrigerante inflamable utilizado.

**PRECAUCIÓN** Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación del tubo de refrigerante. Siga las instrucciones de manejo con cuidado. Refrigerante inflamable utilizado.



### ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA! RESIDENTES DE CALIFORNIA**  
Cáncer y Daño Reproductivo  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

#### Seguridad infantil

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Destruya o recicle el cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de envoltura exterior inmediatamente después de desempacar el refrigerador. Los niños **nunca** deben usar estos artículos para jugar. Los cartones cubiertos con alfombras, colchas, sábanas de plástico o envolturas elásticas pueden convertirse en cámaras herméticas y pueden causar asfixia rápidamente.

#### Las instrucciones de seguridad

- NO almacene ni use gasolina u otros líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas de los productos para ver las advertencias sobre inflamabilidad y otros peligros.
- NO opere el refrigerador en presencia de gases explosivos.
- Evite el contacto con cualquier parte móvil de la fábrica de hielo automática.
- Retire todas las grapas del cartón. Las grapas pueden causar cortes severos y también destruir los acabados si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

## Eliminación adecuada de su unidad

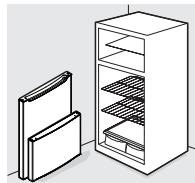
### Riesgo de atrapamiento infantil

El atrapamiento infantil y la asfixia no son problemas del pasado. Los aparatos desechados o abandonados siguen siendo peligrosos, incluso si permanecen "solo unos días". Si va a deshacerse de su viejo aparato, siga las instrucciones a continuación para ayudar a prevenir accidentes.

Recomendamos encarecidamente los métodos responsables de reciclaje / eliminación de electrodomésticos. Consulte con su compañía de servicios públicos o visite [www.energystar.gov/recycle](http://www.energystar.gov/recycle) para obtener más información sobre cómo reciclar su unidad vieja.

### Antes de tirar su viejo electrodoméstico:

- Retirar puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan fácilmente subir dentro.
- Haga que un técnico de servicio calificado retire el refrigerante.



### ADVERTENCIA

Estas pautas deben seguirse para garantizar que los mecanismos de seguridad de esta unidad funcionen correctamente.

### Información eléctrica

- Debe enchufar el aparato en su propio tomacorriente eléctrico exclusivo de 115 voltios, 60 Hz, 15 amperios y CA. El cable de alimentación del aparato está equipado con un enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas para su protección contra riesgos de descargas eléctricas. Debe enchufarlo directamente en un receptáculo de 3 clavijas debidamente conectado a tierra. Debe instalar el receptáculo de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales. Consulte a un electricista calificado. Evite conectar la unidad a un circuito de Interruptor de falla a tierra (GFI). No utilice un cable de extensión o un enchufe adaptador.
- Si el cable de alimentación está dañado, un técnico de servicio autorizado debe reemplazarlo para evitar cualquier riesgo.
- Nunca desconecte la unidad tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe con firmeza y tire para sacarlo del receptáculo para evitar dañar el cable de alimentación.

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo y antes de reemplazar la bombilla LED de CA para evitar descargas eléctricas. Use solo una bombilla LED de CA de 5 vatios o menos.
- El rendimiento puede verse afectado si el voltaje varía en un 10% o más. El funcionamiento del aparato con una potencia insuficiente puede dañar el compresor. Tal daño no está cubierto por su garantía.
- No conecte la unidad a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o cordón de tracción para evitar que la unidad sea apagada accidentalmente.



### IMPORTANTE

Poner los controles del refrigerador en "OFF" desactivará el sistema de enfriamiento de su refrigerador, pero no desconecta la alimentación de la bombilla y otros componentes eléctricos. Para apagar la alimentación de su refrigerador, debe desconectar el cable de alimentación del tomacorriente.

Tomacorriente con conexión a tierra



No corte, retire ni  
deshabilite la clavija  
de conexión a tierra  
bajo ninguna  
circunstancia.



Cable de alimentación  
con ficha de 3 clavijas con  
conexión a tierra



### IMPORTANTE

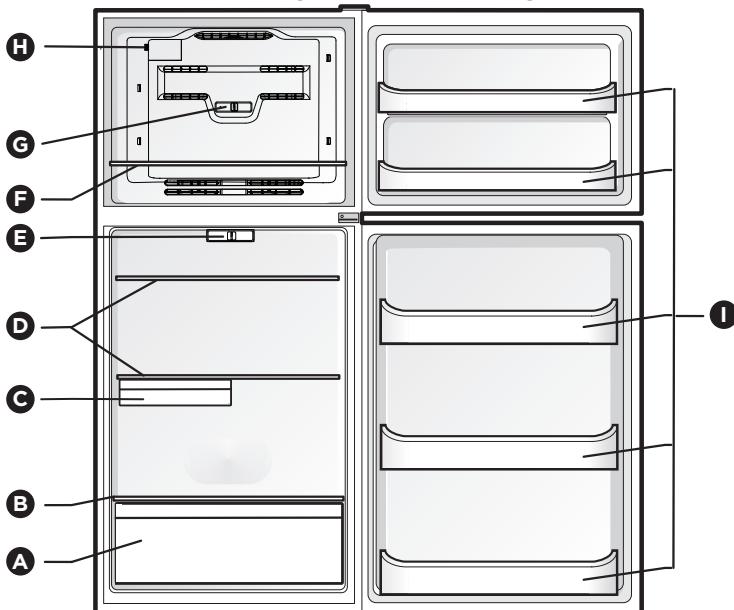
#### Eliminación de CFC / HCFC

Su viejo refrigerador puede tener un sistema de enfriamiento que utiliza CFC o HCFC (clorofluorocarbonos o hidroclorofluorocarbonos). Se cree que los CFC y los HCFC dañan el ozono estratosférico si se liberan a la atmósfera. Otros refrigeradores también pueden causar daño al medio ambiente si se liberan a la atmósfera.

Si está tirando su refrigerador viejo, asegúrese de que un técnico calificado retire el refrigerante para su eliminación adecuada. Si libera refrigerante intencionalmente, puede estar sujeto a multas y encarcelamiento según las disposiciones de la legislación ambiental.

## CARACTERÍSTICAS (FRIGIDAIRE)

\*Las características pueden variar según el modelo



<b>A</b>	Cajones "Crisper"
<b>B</b>	Cubierta del "Crisper"
<b>C</b>	Corredizo Cajón Deli*
<b>D</b>	Estantes completos
<b>E</b>	Control de refrigerador
<b>F</b>	Estante del congelador
<b>G</b>	Control de congelador
<b>H</b>	Máquina de hielo eléctrica / Tapa de entrada de agua
<b>I</b>	Contenedores de puerta fijos



### IMPORTANTE

#### Limiando su refrigerador

Retire la cinta y los restos de pegamento de las superficies antes de encender el refrigerador. Frote una pequeña cantidad de jabón líquido para platos sobre el adhesivo con los dedos. Enjuague con agua tibia y seque con un paño suave.

No use instrumentos afilados, alcohol, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para quitar la cinta adhesiva o el pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Consulte la sección **CUIDADO Y LIMPIEZA** de este manual.

Consulte información importante sobre la limpieza de los estantes de vidrio y las tapas en la sección **CARACTERÍSTICAS DE ALMACENAMIENTO** de este manual.



### IMPORTANTE

#### Moviendo su refrigerador

Tu refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para su limpieza o servicio, levante el soporte antivuelco (consulte "**Configuración de los soportes antivuelco**"). También asegúrese de cubrir el piso con cartón o madera prensada para evitar daños en el piso. Siempre extraiga el refrigerador al moverlo. No mueva ni "camine" el refrigerador cuando intente moverlo, ya que podría dañar el piso.

# 6

## INSTALACIÓN

Esta Guía de uso y cuidado proporciona instrucciones generales de funcionamiento para su modelo. Use el aparato solo como se indica en esta Guía de uso y cuidado. **Antes de encender la unidad, siga estos primeros pasos importantes.**

### Ubicación

- Elija un lugar que esté cerca de un tomacorriente con conexión a tierra. No use un cable de extensión o un enchufe adaptador.
- Si es posible, coloque el refrigerador fuera de la luz solar directa y lejos de la estufa, lavavajillas u otras fuentes de calor.
- El refrigerador debe instalarse en un piso que esté nivelado y lo suficientemente fuerte como para soportar un refrigerador completamente cargado.
- Considera la disponibilidad de suministro de agua para los modelos equipados con una máquina de hielo automática. Si no conecta el agua al refrigerador, recuerde apagar la máquina de hielo.

### Instalación

#### Espacios de instalación

Deje los siguientes espacios libres para facilitar la instalación, la circulación de aire adecuada y las conexiones de plomería y electricidad:

Parte superior	100 mm	3.94"
Lados	40 mm	1.57"
Atrás	30 mm	1.18"



#### NOTA

Si su refrigerador se coloca con el lado de la bisagra de la puerta contra la pared, es posible que deba dejar espacio adicional para la manija para que la puerta se pueda abrir más.



#### PRECAUCIÓN

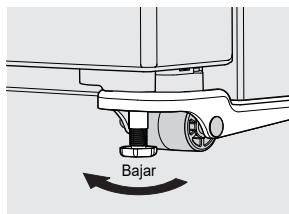
No instale el refrigerador donde la temperatura baje a menos de 50°F (10°C) o aumente a más de 110°F (43°C). El compresor no podrá mantener las temperaturas adecuadas dentro del refrigerador.

#### Pautas para el posicionamiento final de su refrigerador:

- Las 4 esquinas del gabinete deben descansar firmemente en el piso.
- El gabinete debe estar nivelado en la parte delantera y trasera.
- Los lados deben inclinarse 6 mm ( $\frac{1}{4}$ ") de adelante hacia atrás (para asegurarse de que las puertas se cierren y sellen correctamente).
- Las puertas deben alinearse entre sí y estar niveladas.

#### Configuración de los soportes antivuelco

Los soportes antivuelco se encuentran en las esquinas frontales inferiores del gabinete. Baje los soportes antivuelco de cada lado en sentido horario hasta que entren en contacto con el piso. No levante el gabinete.



Soporte antivuelco



#### ADVERTENCIA



El soporte antivuelco debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de su Manual de uso y cuidado. De lo contrario, se producirán lesiones.

# LA EXTRACCIÓN DE LA PUERTA



## NOTA

\* No recomendamos utilizar una herramienta eléctrica para desenroscar y atornillar las piezas, ya que puede dañar las roscas de los tornillos o dañar el cabezal de los tornillos. Sin embargo, si dispone de una herramienta eléctrica con control del par de apriete, este no debe ser superior a 6 N·m (53 in.lb).



## NOTA

La dirección en la que se abre la puerta del refrigerador (giro de la puerta) puede ser invertida deizquierda a derecha o de derecha a izquierda cambiando las bisagras de la puerta de un lado al otro. La inversión de la dirección de apertura de la puerta debe ser realizada por una persona calificada.



## IMPORTANTE

Antes de comenzar, gire el control de temperatura del frigorífico a «OFF» y retire el cable eléctrico del tomacorriente de la pared. Retire los alimentos de los estantes de la puerta.

### Desmontar e invertir la puerta:

1. Desenchufe el frigorífico.
2. Con la mano, retire la cubierta de la bisagra superior, levantando la parte posterior y empujándola hacia adelante (consulte la Figura 1A).

3. Usando una llave de cubo de 5/16 pulg., afloje los 3 tornillos de la bisagra superior (aprox. 3/8 pulg. - 9 mm) (consulte la Figura 1B).

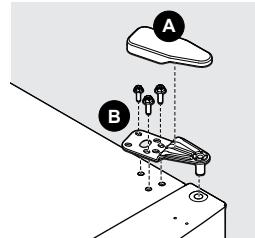


Figura 1



## IMPORTANTE

Coloque la puerta sobre una superficie acolchada para evitar daños.

4. Abra cuidadosamente la puerta del congelador. Levante la bisagra superior aflojada y levante la puerta del pasador de la bisagra central. Retire la puerta.
5. Usando una llave de cubo de 5/16 pulg., retire los 3 tornillos de la bisagra superior y ponga la bisagra a un lado (consulte la Figura 1A).



## NOTA

Mantenga los tornillos para que puedan usarse en el lado opuesto.

- Usando una llave de cubo de 5/16 pulg., desatornille la clavija de la bisagra central. Abra la puerta del refrigerador 90°, a mano, retire el pasador y levante la puerta del pasador de la bisagra inferior.



### IMPORTANTE

Coloque la puerta sobre una superficie acolchada para evitar daños.

- Con un destornillador de cabeza Torx T25, retire los 3 tornillos de la bisagra central y coloque la bisagra central a un lado (consulte la Figura 2).

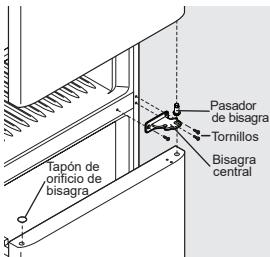


Figura 2

- Con la mano, retire la cubierta de la bisagra inferior de ambos lados (ábrala por los lados y tire hacia arriba).
- Con un destornillador de cabeza Torx T20, retire el tornillo del tope de la puerta y retire el tope de la puerta (consulte la Figura 3).
- Usando una llave de cubo de 5/16 pulg., desatornille la clavija de la bisagra inferior (vea la Figura 3).
- Vuelva a instalar el pasador de la bisagra inferior en el orificio del lado izquierdo en la bisagra del lado izquierdo (consulte la Figura 3).
- Invierta el topo de la puerta. Vuelva a instalar el tope de la puerta en la parte superior de la bisagra inferior con el tornillo (consulte la Figura 3).

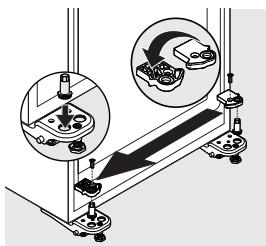


Figura 3

- Instale las cubiertas inferiores de las bisagras.
- Con una espátula, retire suavemente las 3 cubiertas de orificio de la bisagra central (consulte la Figura 4A) e instálelas en el lado opuesto del gabinete (consulte la Figura 4B).



Figura 4

- Con un destornillador de punta plana, saque el cojinete de la bisagra central de la parte superior de la puerta del refrigerador (consulte la Figura 5A).
- Con un destornillador de punta plana, saque el tapón del cojinete de la bisagra central del lado opuesto de la puerta del refrigerador (consulte la Figura 5B).

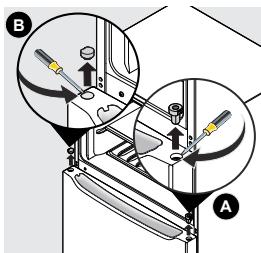


Figura 5

- Vuelva a instalar el cojinete de la bisagra central en lugar del tapón que retiró en el paso anterior. Con un martillo, golpee suavemente hasta el fondo.
- Con la mano, reinstale el tapón del cojinete de la bisagra central en el lado opuesto de la puerta.
- Gire la puerta del refrigerador y, con un destornillador Phillips, retire el tornillo del cierrapuertas y póngalo a un lado (consulte la Figura 6B).
- Con un destornillador de punta plana, saque el cojinete de la bisagra inferior de la puerta del refrigerador (consulte la Figura 6A).
- Con un martillo, golpee suavemente el cojinete de la bisagra inferior en el lado opuesto de la puerta (consulte la Figura 6C).

## LA EXTRACCIÓN DE LA PUERTA

22. Invierta la puerta más cerca e instálela en el lado opuesto de la puerta (consulte la Figura 6C).

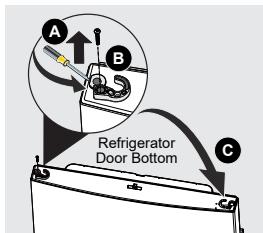


Figura 6

32. Invierta la puerta más cerca e instálela en el lado opuesto de la puerta (consulte la Figura 7C).

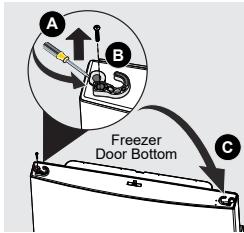


Figura 7

### IMPORTANT

Debido al uso con el tiempo, el cierrapuertas podría deformarse ligeramente. Use unos alicates para ajustar la puerta más cerca para que encaje dentro de la ranura de la tapa.

23. Con un destornillador de cabeza Torx T25, fije la bisagra central con los 3 tornillos de la bisagra central.
24. Con la puerta abierta 90°, baje la puerta del refrigerador sobre el pasador de la bisagra inferior. Fije manualmente el pasador de la bisagra central y cierre la puerta.
25. Usando una llave de cubo de 5/16 pulg., ajuste la clavija de la bisagra central.
26. Con un destornillador de punta plana, saque el tapón del cojinete de la bisagra superior del lado opuesto de la puerta del congelador.
27. Con un martillo, golpee suavemente el tapón del cojinete de la bisagra superior que retiró en el paso anterior.
28. Con la mano, reinstale el tapón del cojinete de la bisagra superior en el lado opuesto de la puerta.
29. Gire la puerta del congelador y retire el tornillo del cierrapuertas con un destornillador Phillips y póngalo a un lado (consulte la Figura 7B).
30. Saque el cojinete de la bisagra central de la puerta del congelador con un destornillador recto (consulte la Figura 7A).
31. Con un martillo, golpee suavemente el cojinete de la bisagra central en el lado opuesto de la puerta (consulte la Figura 7C).

### IMPORTANT

Debido al uso con el tiempo, el cierrapuertas podría deformarse ligeramente. Use unos alicates para ajustar la puerta más cerca para que encaje dentro de la ranura de la tapa.

33. Con una llave de cubo de 5/16", fije la bisagra superior con los 3 tornillos (aprox.  $\frac{3}{8}$  pulg. - 9 mm). No ajuste.
34. Con la puerta del congelador abierta 90°, levante la bisagra aflojada y baje la puerta sobre el pasador de la bisagra central. Cierre la puerta.
35. Con la puerta del congelador abierta 90°, levante la bisagra aflojada y baje la puerta sobre el pasador de la bisagra central. Apriete los tornillos de la bisagra superior y verifique la alineación y el sellado de la puerta. Vuelva a instalar la cubierta de la bisagra superior.
36. Enchufe el refrigerador en un tomacorriente eléctrico.

# 10

## CONEXIÓN DE SUMINISTRO DE AGUA

### Solo modelos con máquinas de hielo



### ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, que pueden causar la muerte o lesiones personales graves, desconecte el refrigerador de la corriente eléctrica antes de conectar una línea de suministro de agua al refrigerador.



### PRECAUCIÓN

#### Para evitar daños a la propiedad:

- Se recomiendan tubos trenzados de acero inoxidable para la línea de suministro de agua. No se recomienda el uso de tubos de suministro de agua hechos de plástico de 1/4". Los tubos de plástico aumentan enormemente el potencial de fugas de agua, y el fabricante no será responsable de ningún daño si se usan tubos de plástico para la línea de suministro.
- **NO** instale tubos de suministro de agua en áreas donde las temperaturas caen por debajo del punto de congelación.
- Los productos químicos de un suavizador que funciona mal pueden dañar la fábrica de hielo. Si la fábrica de hielo está conectada a agua blanda, asegúrese de que el suavizante se mantenga y funcione correctamente.



### IMPORTANTE

Asegúrese de que las conexiones de la línea de suministro de agua cumplan con todos los códigos locales de plomería.



### NOTA

Estas instrucciones no cubren la instalación de la máquina de hielo del mercado de accesorios. Utilice las instrucciones en el kit para fabricar hielo del mercado postventa (IM117000).

#### Antes de instalar la línea de suministro de agua, necesitará:

- Herramientas básicas: llave ajustable, destornillador de punta plana y destornillador Phillips
- Acceso a una línea doméstica de agua fría con presión de agua entre 30 y 100 psi.
- Una tubería de suministro de agua con tubos de cobre o acero inoxidable de 6,4 mm de diámetro exterior. Para determinar la longitud que deben tener los tubos, mida la distancia que separa la cañería de agua fría de la válvula de admisión del sistema de fabricación de hielo que hay en la parte trasera del frigorífico. Súmese aproximadamente 2,1 metros para que sea posible mover el frigorífico para limpiarlo (como se muestra).
- Una válvula de cierre para conectar la línea de suministro de agua al sistema de agua de su hogar. **NO** use una válvula de cierre de tipo autoperforante.
- No reutilice el accesorio de compresión ni use cinta de sellado de hilo.
- Una tuerca de compresión y un casquillo (manguito) para conectar la tubería de suministro de agua de cobre a la válvula de admisión del sistema de fabricación de hielo.



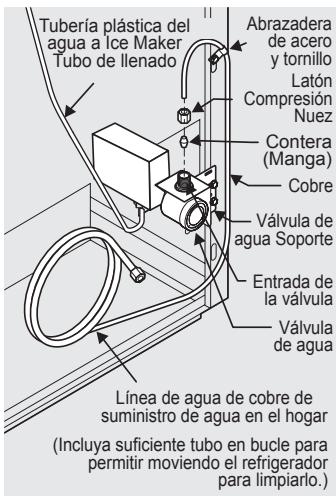
### NOTA

Consulte con la autoridad local de construcción para obtener recomendaciones sobre líneas de agua y materiales asociados antes de instalar su nuevo refrigerador. Dependiendo de sus códigos de construcción locales / estatales, Frigidaire recomienda para hogares con válvulas existentes su kit de línea de agua **Smart Choice®** 5304437642 (con una línea de agua de acero inoxidable de 6 pies) y para hogares sin una válvula existente, Frigidaire recomienda su kit de línea de agua **Smart Choice®** 5304493869 (con una línea de agua de Polylite 6'). Consulte [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com) para obtener más información.

## CONEXIÓN DE SUMINISTRO DE AGUA

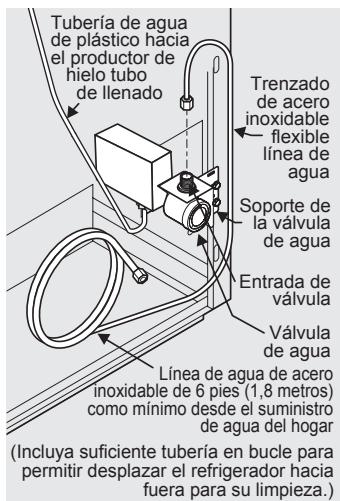
**Para conectar la línea de suministro de agua a la válvula de entrada de la máquina de hielo:**

1. Desconecte el refrigerador de la fuente de energía eléctrica.
2. Coloque el extremo de la línea de suministro de agua en el fregadero o la cubeta. Abra el suministro de agua y lave la línea de suministro hasta que el agua esté limpia. Cierre el suministro de agua en la válvula de cierre.
3. Retire la tapa de plástico de la entrada de la válvula de agua y deséche la tapa.
4. **Si usa tubos de cobre,** deslice la tuerca de compresión de latón y luego la férula (manga) en la línea de suministro de agua. Empuje la línea de suministro de agua en la entrada de la válvula de agua hasta el tope ( $\frac{1}{4}$ " / 6.4 mm). Deslice la férula (manguito) en la entrada de la válvula y apriete con la mano la tuerca de compresión en la válvula. Apriete otra media vuelta con una llave; NO apriete demasiado. Vea abajo.



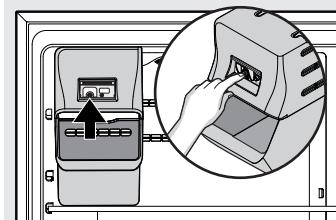
**Unidades con tubo de cobre**

**Si usa un tubo de acero inoxidable trenzado,** la tuerca ya está montada en el tubo. Deslice la tuerca en la entrada de la válvula y apriete con la mano la tuerca en la válvula. Apriete otra media vuelta con una llave inglesa; NO apriete demasiado. Vea abajo.



**Unidades con trenzado flexible tubo de acero inoxidable**

5. Con una abrazadera y tornillo de acero, asegure la línea de suministro de agua (solo tubería de cobre) al panel posterior del refrigerador como se muestra.
6. Enrolle el exceso de línea de suministro de agua (solo tubería de cobre), aproximadamente  $2\frac{1}{2}$  vueltas, detrás del refrigerador como se muestra y coloque las bobinas para que no vibren ni se desgasten contra ninguna otra superficie.
7. Para encender la máquina de hielo, presione el interruptor de encendido / apagado de la máquina de hielo para que se ilumine el LED.



8. Abra el suministro de agua en la válvula de cierre y apriete las conexiones que tengan fugas.
9. Vuelva a conectar el refrigerador a la fuente de energía eléctrica.



## NOTA

Las máquinas de hielo automáticas son accesorios opcionales que se pueden instalar en la mayoría de los modelos en cualquier momento. Visite [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com) para obtener información sobre Ice Maker Kit 117000.

Si su refrigerador tiene una máquina de hielo automática, producirá un mínimo de hielo durante las primeras 24 horas de funcionamiento. El aire en las nuevas tuberías puede hacer que la máquina de hielo haga un ciclo 2 o 3 veces antes de hacer una bandeja llena de hielo. Sin uso, tomará aproximadamente 1 a 2 días llenar el recipiente de hielo.

Las nuevas conexiones de plomería pueden hacer que la primera producción de cubitos de hielo se decolore o tenga un sabor extraño. Deseche el hielo hecho durante las primeras 24 horas.



## IMPORTANTE

La máquina de hielo se envía en la posición de encendido. Para garantizar el funcionamiento adecuado de su máquina de hielo, conecte el suministro de agua inmediatamente o apague la máquina de hielo. Si la máquina de hielo está encendida y el suministro de agua no está conectado, la válvula de agua emitirá un fuerte ruido.

## Encender su máquina de hielo

Después de conectar completamente la tubería, debe abrir la válvula de suministro de agua. Coloque el recipiente de hielo debajo de la máquina de hielo, empujándolo lo más atrás posible. Presione el botón de encendido / apagado de la máquina de hielo.

## Apagar su máquina de hielo

Para detener la máquina de hielo, presione el botón de encendido / apagado de la máquina de hielo. El productor de hielo regula la producción de hielo y deja de producir hielo cuando está lleno y comienza de nuevo cuando el hielo está bajo en el recipiente de hielo.

## PRODUCCIÓN DE HIELO: QUÉ ESPERAR

La máquina de hielo producirá de 2 a 2.5 libras de hielo cada 24 horas, dependiendo de las condiciones de uso. El hielo se produce a una velocidad de 10 cubos cada 100 a 160 minutos.



## PRECAUCIÓN

No coloque el recipiente de hielo en su lavavajillas.

## CONTROLES Y CONFIGURACIONES

### Periodo de enfriamiento

Para garantizar el almacenamiento seguro de alimentos, permita que el refrigerador funcione con las puertas cerradas durante al menos 8 horas antes de cargarlo con alimentos.

### Controles de frigorífico y congelador (algunos modelos)



#### NOTA

Cuando encienda el refrigerador por primera vez, ajuste el control a **Recommended** (Recomendado). Después de 24 horas, ajuste los controles según sea necesario.



El control de frigorífico



#### IMPORTANTE

Ajustar el control de temperatura del refrigerador a **OFF** (APAGADO) apaga el compresor y evita que el refrigerador se enfríe, pero no desconecta la alimentación de la bombilla y otros componentes eléctricos. Para apagar la alimentación de su refrigerador, debe desconectar el cable de alimentación del tomacorriente.

### Ajuste de temperatura

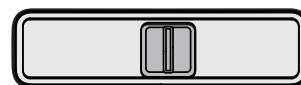
Ajuste la temperatura gradualmente: ajuste la perilla en pequeños incrementos, permitiendo que la temperatura se estabilice.

- Para temperaturas más frías, ajuste el control hacia **Coldest** (más frío).
- Para temperaturas más cálidas, ajuste el control hacia **Cold** (frío).

Ajustar el control del refrigerador cambiará las temperaturas en ambos compartimentos. El control del congelador auxiliar puede dejarse en el preajuste de fábrica (\***Recommended** Recomendado) o ajustarse como se desee; no tiene ningún efecto sobre la energía eléctrica para el refrigerador.

Para mantener la temperatura, un ventilador circula aire en los compartimientos del refrigerador y congelador. Para una buena circulación, no bloquee las ventilaciones de aire frío con alimentos.

Cold ▼ Coldest



▲ Recommended  
Control congelador auxiliar



## NOTA

Las máquinas de hielo automáticas son accesorios opcionales que se pueden instalar en la mayoría de los modelos en cualquier momento. Visite [www.frigidairere.com](http://www.frigidairere.com) para obtener información sobre Ice Maker Kit 117000.

### Ajuste de estante



## PRECAUCIÓN

No limpie los estantes o tapas de vidrio con agua tibia cuando estén fríos. Los estantes y las cubiertas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impactos, como golpes. El vidrio templado está diseñado para romperse en muchas piezas pequeñas del tamaño de un guijarro. Esto es normal. Los estantes y cubiertas de vidrio son pesados. Use ambas manos cuando las quite para evitar que se caigan.



## PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad, manipule las bandejas de vidrio templado con cuidado. Las bandejas se pueden romper repentinamente si se golpean, rayan o exponen a cambios repentinos de temperatura.

Los estantes son fáciles de ajustar para adaptarse a las necesidades individuales. Antes de ajustar los estantes, retire todos los alimentos.

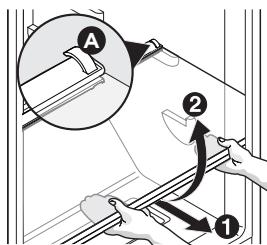
**Para ajustar los estantes,** deslícelo moviéndolo hacia adelante y levantándolo hacia arriba.

**Para reemplazar los estantes,** inserte la parte posterior del estante en cualquier par de rieles del estante y empuje cuidadosamente el estante nuevamente a su posición, asegurándose de que los clips del estante (A) entren en la muesca del revestimiento.



## PRECAUCIÓN

Al reinstalar el estante, asegúrese de que el clip del estante esté unido al revestimiento y lo mantenga en su lugar.



Estante de vidrio

### Almacenamiento en la puerta

Se proporcionan compartimientos y estantes en la puerta para el almacenamiento conveniente de frascos, botellas y latas. Los artículos de uso frecuente se pueden seleccionar rápidamente.

El compartimiento de lácteos, que es más cálido que la sección de almacenamiento de alimentos generales, tiene como finalidad el almacenamiento a corto plazo de queso, comida para untar o manteca.

### Contenedor de la puerta

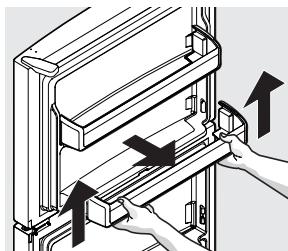
Algunos modelos cuentan con soportes o compartimentos en la puerta que pueden contener envases de bebidas de plástico de 1 galón y jarras y envases de tamaño económico. Algunos compartimentos se ajustan para una capacidad máxima de almacenamiento.

#### Para retirar el contenedor de la puerta:

1. Levanta el contenedor.
2. Tire hacia afuera.

#### Para instalar el contenedor de la puerta:

1. Empuje el contenedor hacia atrás y hacia abajo en las pestañas de bloqueo.
2. Los lados del contenedor se bloquearán en las pestañas.

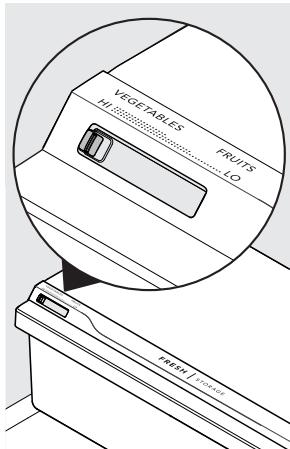


Compartimento de la puerta

## CARACTERÍSTICAS DE ALMACENAMIENTO

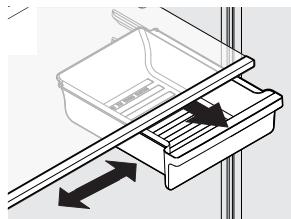
### Control de humedad del “crisper” (algunos modelos)

El control de humedad del “crisper”, presente en los cajones de algunos modelos, le permite ajustar la humedad dentro del “crisper”. Esto puede extender la vida útil de las verduras frescas que se mantienen mejor en alta humedad.



### Cajón Deli deslizante para fiambres (algunos modelos)

Use el cajón de delicatessen para almacenar carnes, productos para untar, quesos y otros productos de delicatessen. Asegúrese de apoyar el vidrio cuando retire el cajón.



### NOTA

Las verduras de hoja se mantienen mejor cuando se almacenan con el control de humedad configurado en Humedad alta o en un cajón sin control de humedad. Esto mantiene el aire entrante al mínimo y mantiene el contenido máximo de humedad. Almacene las verduras y frutas no frondosas aún en sus pieles a baja humedad.

# 16

## SONIDOS NORMALES DE FUNCIONAMIENTO

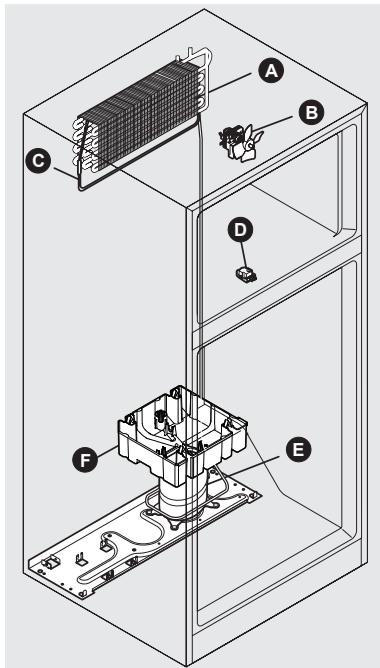
### Comprender los sonidos que puede escuchar

Su nuevo refrigerador de alta eficiencia puede presentar sonidos desconocidos. Estos sonidos normalmente indican que su refrigerador está funcionando correctamente. Algunas superficies en pisos, paredes y gabinetes de cocina pueden hacer que estos sonidos sean más notorios.



#### NOTA

El aislamiento de espuma rígida es muy eficiente energéticamente pero no es un aislante acústico.



A continuación se incluye una lista de los principales **componentes** en su refrigerador y los sonidos que pueden causar:

- A Evaporador** El refrigerante a través del evaporador puede crear un *sonido de ebullición o gorgoteo*.
- B Ventilador del evaporador** Es posible que escuche que el ventilador del evaporador fuerza el *aire a través del refrigerador*.
- C Calentador de descongelación** Durante los ciclos de descongelación, el agua que gotea sobre el calentador de descongelación puede causar un *silbido o un chisporroteo*. Después de descongelar, puede producirse un *sonido de explosión*.
- D Mando automático de descongelación** estas piezas pueden producir un ruido seco o un *chasquido* cuando se enciende y se apaga el sistema de enfriamiento.
- E Compresor** Los compresores modernos de alta eficiencia funcionan mucho más rápido que en el pasado. El compresor puede tener un *zumbido agudo o un sonido pulsante*.
- F Bandeja de drenaje** (no extraíble) Es posible que escuche *agua goteando* en la bandeja de drenaje durante el ciclo de descongelación.



#### IMPORTANTE

Durante el ciclo de descongelamiento automático, puede notar un resplandor rojo en las rejillas de ventilación en la pared posterior del compartimento del congelador. Esto es normal durante el ciclo de descongelamiento.

## Protegiendo su inversión

Mantener su refrigerador limpio mantiene la apariencia y evita la acumulación de olores. Limpie cualquier derrame de inmediato y límpie los compartimentos del congelador y el refrigerador al menos dos veces al año. Al limpiar, tome las siguientes precauciones:

- Nunca use CLORURO o limpiadores con blanqueador para limpiar el acero inoxidable.
- No lave ninguna pieza removible en un lavaplatos.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación eléctrica del tomaorriente antes de limpiarlo.
- Retire las etiquetas adhesivas a mano. No utilice cuchillas de afeitar u otros instrumentos afilados que puedan rayar la superficie del aparato.
- No quite la placa de serie.

No utilice limpiadores abrasivos como aerosoles para ventanas, limpiadores para fregar, cepillos, líquidos inflamables, ceras de limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo en piezas de plástico, puertas interiores, juntas o revestimientos de gabinetes. No use toallas de papel, estropajos metálicos u otros materiales de limpieza abrasivos o soluciones alcalinas fuertes.



### NOTA

Si configura los controles de temperatura para apagar el enfriamiento, la alimentación de las luces y otros componentes eléctricos continuará hasta que desconecte el cable de alimentación del tomaorriente.



### PRECAUCIÓN

Tire del refrigerador hacia afuera para moverlo. Cambiarlo de lado a lado puede dañar el piso. Tenga cuidado de no mover el refrigerador más allá de las conexiones de plomería.



### IMPORTANTE

Si almacena o traslada su refrigerador a temperaturas de congelación, asegúrese de drenar completamente el sistema de suministro de agua. De lo contrario, podrían producirse fugas de agua cuando el refrigerador se vuelva a poner en servicio. Póngase en contacto con un representante de servicio para realizar esta operación.

# 18

## CUIDADO Y LIMPIEZA

Consejos de cuidado y limpieza		
Parte	Que utilizar	Consejos y precauciones
Revestimientos interiores y de puertas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jabón y agua</li> <li>Bicarbonato de sodio y agua</li> </ul>	Use 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en 1 qt de agua tibia. Asegúrese de escurrir el exceso de agua de la esponja o paño antes de limpiar alrededor de los controles, la bombilla o cualquier pieza eléctrica.
Juntas de puerta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jabón y agua</li> </ul>	Limpie las juntas con un paño suave y limpio.
Cajones y contenedores	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jabón y agua</li> </ul>	Use un paño suave para limpiar las ruedas y pistas del cajón.
Estantes de vidrio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jabón y agua</li> <li>Limpiador de vidrio</li> <li>Aerosoles líquidos suaves</li> </ul>	Deje que el vidrio se caliente a temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua tibia.
Exterior	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jabón y agua</li> <li>No abrasivo limpiador de vidrio</li> </ul>	No use limpiadores comerciales domésticos que contengan amoníaco, lejía o alcohol para limpiar las manijas. Use un paño suave para limpiar las manijas lisos. <b>NO</b> use un paño seco para limpiar puertas lisas.
Exterior (Solo modelos de acero inoxidable)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jabón y agua</li> <li>Limpiadores de acero inoxidable</li> </ul>	<p>Nunca use CLORURO o limpiadores con blanqueador para limpiar el acero inoxidable. Limpie el frente y las manijas de acero inoxidable con agua jabonosa no abrasiva y un paño de cocina. Enjuague con agua limpia y un paño suave. Use un limpiador de acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores se pueden comprar en la mayoría de las mejoras para el hogar o en los grandes almacenes principales. Siempre siga las instrucciones del fabricante. No utilice productos de limpieza domésticos que contengan amoníaco o lejía.</p> <p><b>NOTA:</b> Siempre llimpie, llimpie y seque con el grano para evitar arañazos. Lave el resto del gabinete con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave.</p>
Filtro de aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solicite el kit de carcasa del filtro de aire BRPAULTRA2KIT, que incluye un filtro de aire PureAir Ultra II™ en <a href="http://www.frigidaire.com">www.frigidaire.com</a></li> </ul>	La tecnología de carbón activo de nuestro filtro de aire PureAir Ultra II™ absorbe y captura olores indeseables de manera más efectiva que el bicarbonato de sodio.
Reemplazo de bombillas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desenchufe el aparato</li> <li>Use guantes</li> <li>Retire la cubierta de la luz (algunos modelos)</li> <li>Reemplace la bombilla vieja</li> <li>Vuelva a colocar la cubierta de la luz (algunos modelos)</li> <li>Enchufe el aparato</li> </ul>	<b>PRECAUCIÓN:</b> Use guantes cuando reemplace las bombillas para evitar cortarse. Use la misma potencia cuando reemplace la bombilla.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡Permítanos ayudarlo a resolver su inquietud! Esta sección lo ayudará con problemas comunes. Si nos necesita, visite nuestro sitio web, chatee con un agente o llámenos. Es posible que podamos ayudarlo a evitar una visita de servicio. Si necesita servicio, ipodemos comenzarlo por usted!

**1-800-374-4432** (Estados Unidos)  
**Frigidaire.com**

**1-800-265-8352** (Canadá)  
**Frigidaire.ca**

### Ocurrencias Comunes

El refrigerador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el enchufe esté bien apretado en el tomacorriente.</li> <li>Verifique / reemplace el fusible con un fusible de retardo de 15 amperios. Restablezca el disyuntor de circuito.</li> <li>El control del refrigerador está apagado.</li> <li>El refrigerador puede estar en ciclo de descongelamiento. Espere 20 minutos y verifique nuevamente.</li> </ul>
La temperatura del congelador es más fría que la preferida. La temperatura del refrigerador es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el control del congelador auxiliar en una configuración más cálida hasta que la temperatura del congelador sea satisfactoria. Permita 24 horas para que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
La temperatura del refrigerador es muy baja. La temperatura del congelador es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el control del refrigerador a una configuración más cálida. Permita 24 horas para que la temperatura se estabilice. Luego verifique la temperatura del congelador y ajuste según sea necesario.</li> </ul>
La temperatura del congelador es más cálida de lo preferido. Temperatura del refrigerador es satisfactoria	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el control del congelador auxiliar en una configuración más fría hasta que la temperatura del congelador sea satisfactoria. Permita 24 horas para que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
La temperatura del refrigerador es muy alta. La temperatura del congelador es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el control del refrigerador a una configuración más fría. Permita 24 horas para que la temperatura se estabilice. Luego verifique la temperatura del refrigerador y ajuste según sea necesario.</li> </ul>
El refrigerador hace mucho ruido o vibra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El gabinete no está nivelado.</li> <li>El piso es débil.</li> <li>Consulte la sección <b>SONIDOS DE FUNCIONAMIENTO NORMALES</b>.</li> </ul>
Olores en el refrigerador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El interior necesita ser limpiado.</li> <li>Los alimentos que producen olores deben estar cubiertos o envueltos.</li> </ul>
La luz del gabinete no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reemplace LED.</li> <li>Asegúrese de que el enchufe esté bien apretado en el tomacorriente.</li> <li>El interruptor de la luz puede estar atascado. Presione el interruptor de luz, ubicado en la pared lateral del refrigerador, para liberarlo..</li> </ul>

# 20

## GARANTÍA LIMITADA

Su electrodoméstico está cubierto por una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux cubrirá todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico que se encuentre defectuosa en materiales o mano de obra, siempre que el electrodoméstico se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

### Exclusiones

#### Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos cuyos números de serie originales hayan sido quitados, alterados o no puedan determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE. UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "como están" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren un mal funcionamiento o defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso doméstico normal o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas/solicitudes de servicio técnico para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para obtener instrucciones sobre su uso.
9. Los gastos para hacer accesible el electrodoméstico a fin de repararlo, como por ejemplo la extracción de adornos, alacenas, estanterías, etc., que no formaban parte del electrodoméstico en el momento en que salió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitación, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, tarifas de transporte o gastos de traslado para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitación, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio técnico realizado por compañías de servicio técnico no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio técnico autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios o hechos fortuitos.

### RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA EN LA PRESENTE GARANTÍA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, O IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD, NI DE GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGА DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TAMBIÉN POSEA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

### Si tiene que solicitar servicio técnico

Guarde su recibo, la boleta de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio técnico. Si se realiza un servicio, es conveniente obtener y conservar todos los recibos de dicho servicio. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números telefónicos que se indican abajo.

Esta garantía solo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE. UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona para que cambie ninguna de nuestras obligaciones bajo esta garantía ni tampoco agregue ninguna otra. Nuestras obligaciones de servicios y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una compañía de servicio técnico autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

**USA**  
**1-800-374-4432**

Frigidaire  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



**Electrolux**

**Canada**

**1.800.265.8352**

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4



Bienvenido a *casa*

Nuestro hogar es su hogar. Visítenos si necesita ayuda con alguna de estas cosas:

 soporte del propietario

 accesorios

 servicio

 registro

(Consulte su tarjeta de registro para obtener más información.)

Frigidaire.com

1-800-374-4432

Frigidaire.ca

1-800-265-8352